

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 41 (1979)
Heft: 6

Rubrik: Démonstrations publiques de matériels agricoles : prévues en 1979
d'entente avec les fabricants et commerçants de machines agricoles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

a une longueur de 1 m 60 et sa chambre de compression comporte 18 cylindres en acier. Le diamètre des balles cylindriques n'est que de 1 m 60 et leur longueur de 1 m 20. Grâce à ce format, la capacité des véhicules de transport est mieux employée (deux balles peuvent y trouver place). En outre, la manutention lors du transport, du stockage et de l'utilisation de ces balles se trouve facilitée. Les balles confectionnées par la ramasseuse-presse CLAAS Rollant 62 se caractérisent par leur très forte compacité, ce qui les rend particulièrement aptes à résister aux intempéries dans les cas où elles doivent être provisoirement entreposées à l'air libre. L'entraînement de cette machine exige un tracteur d'une puissance d'environ 37 kW (50 ch).

La gamme des ramasseuses-presses de la fabrique en question a été complétée par le nouveau modèle à haute densité qu'est le CLAAS Markant 55. Cette



Fig. 5: La ramasseuse-presse CLAAS Markant 55 à haute densité a un tambour ramasseur (pick-up) d'une longueur de 1 m 65 et comporte une commande sans chaînes pour les organes à fonctionnement synchronisé.

machine se distingue par son tambour ramasseur plus long (1 m 65) qui permet la reprise d'andains plus volumineux et son dispositif de commande

Démonstrations publiques de matériels agricoles

prévues en 1979 d'entente avec les fabricants et commerçants de machines agricoles

Matériels:	Date:	Endroit:	Organisateurs:
Récolte des foins en plaine (fauchage, épandage, conditionnement)	17 mai 79	ECA Rütti BE	ECA / OGG ASETA, Section BE
Fauchage et conditionnement du fourrage	début mai	ECA Hohenrain LU	ECA ASETA, Section LU
Les faucheuses à 4 roues (démonstration et exposé sur les frais)	mai	Menzingen ZG	ECA Schluechthof ASETA, Section ZG
Fauchage et conditionnement du fourrage	fin mai	Bâle-Campagne	Vulgarisation ASETA, Section BL
Récolte des foins	fin mai	Marsens FR	Vulgarisation ASETA, Section FR
Ameublissement du sol sans charrue	juin - juillet	Argovie	ECA Liebegg ASETA, Section AG
Journée d'information sur la récolte du maïs avec démonstration de récolteuses	octobre	ECA Strickhof Lindau ZH	Ass. des anciens ASETA, Section ZH
La charrue et son emploi	automne	Plaine de Magadino TI	Vulgarisation ASETA, Section TI

le 20 mars 1979

FAT, Tänikon / ASCA, Lindau / ASETA, Brougg

Veuillez consulter en temps utile la presse agricole et régionale.

sans chaînes pour l'entraînement du piston, des ameneurs et des noueux à fonctionnement synchronisé. La longue course du piston assure la formation de balles parallélépipédiques régulièrement comprimées dont la section est de 36 cm x 46 cm et la longueur réglable de 40 cm à 1 m 10. Les noueux CLAAS sont connus pour le liage sûr qu'ils exécutent. Ils peuvent travailler avec de la ficelle de sisal ou de la ficelle synthétique sans nécessiter de modifications. La ramasseuse-presse Markant 55 pèse environ 1300 kg et peut être équipée de divers toboggans ou bien d'un lanceur de balles automatique.

Trad. R.S.

Bibliographie

Vient de paraître aux Editions Mondo SA

Scandinavie

Plus de vingt millions d'hommes peuplent cette partie nordique de l'Europe. En fait, ce sont quatre nations qui constituent la Scandinavie, quatre pays bien différents entre eux, malgré certaines traditions historiques et culturelles communes.

Dû à la plume de E. Michael Salzer, ce nouvel ouvrage des Editions Mondo est une excellente invitation au voyage. En effet, Danemark, Suède, Norvège et Finlande font chacun l'objet d'un chapitre particulier fort bien conçu. Il faut dire que la présentation physique de ce livre est originale et attractive. D'une part, une série de très belles illustrations couleurs suit immédiatement les parties textes et, d'autre part, chaque haut de page comporte un bref encadré du sujet décrit dans la présente page. Quelques informations techniques et une carte géographique figurent en fin de volume, complétant intelligemment l'ouvrage d'une dimension pratique toujours appréciée.

Le photographe Walter Imber, déjà bien connu du public suisse, nous offre dans ce livre une série assez extraordinaire de photographies prises sur le vif.

Les auteurs de SCANDINAVIE emmènent donc leurs futurs lecteurs à la découverte de ce fameux soleil de minuit qui n'est pas seulement une simple vue de l'esprit mais bien une étonnante réalité. Rappelons

que le soleil du nord semble aussi briller plus longtemps qu'au Maroc, l'été en tout cas, puisqu'il est présent vingt heures sur vingt-quatre. Et les chapitres s'enchaînent, entre la redécouverte du célèbre «smörrebröd» danois et la Suède du prix Nobel, pays dont les clichés ont parfois falsifié la réalité quotidienne. La solitude qu'un Bergman décrit dans ses films n'est pas tout à fait significative de ce que sont réellement les Suédois. Quant à la Norvège, l'auteur nous la fait parcourir historiquement et géographiquement, la décrivant comme un pays d'avenir type. Enfin, dernier pays présenté, la Finlande, sur lequel une foule d'informations aussi intéressantes que captivantes nous sont proposées dans le chapitre qui lui est consacré.

En résumé, SCANDINAVIE est un livre à la fois informatif, descriptif et délassant qui mérite de rencontrer un beau succès parmi ses lecteurs.

Ne peut être obtenu qu'auprès des EDITIONS MONDO SA, VEVEY, contre envoi des 500 points Mondo nécessaires. Une facture est jointe à l'expédition de toutes commandes.

*

Vient de paraître la brochure annuelle du Service Vaudois de Vulgarisation Agricole et de l'Ecole d'Agriculture de Grange-Verney. L'esprit reste le même, le contenu diffère. Cette fois, quelques pages sur le bétail, les rendements, les techniques de production. Nous poursuivons ainsi notre idée de rendre l'agriculture perceptible au plus grand nombre, sous une forme très simple, aérée, que nous espérons non dépourvue d'humour. A vous de juger si l'objectif est atteint.

Cette brochure ainsi que les deux précédentes peut être obtenue auprès de notre service. L'an prochain sortira à la même époque une publication similaire sur les cultures spéciales.

SERVICE VAUDOISE DE VULGARISATION AGRICOLE LAUSANNE

Prix des brochures:

«Grandes cultures: une ou deux choses que je sais d'elles»	
«Veau, vache, cochon, couvée . . . »	
l'exemplaire	Fr. 2.—
par commande groupée	Fr. 1.50
«Agriculture avec ou sans pesticide»	
l'exemplaire	Fr. 3.—
par commande groupée	Fr. 2.50